

N 90 — 1056

**20 APRIL 1990. — Koninklijk besluit
betreffende de stage van de kandidaat-accountants**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 21 februari 1985 tot hervorming van het bedrijfsrevisoraat, inzonderheid op artikel 88, eerste lid;

Gelet op de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der Bedrijfsrevisoren, inzonderheid op het artikel 18, eerste lid, welke bepalingen krachtens artikel 89 van de wet van 21 februari 1985 van toepassing zijn op het Instituut der Accountants;

Gelet op de achtste richtlijn (84/253/EEG) van de Raad van de Europese Gemeenschap van 10 april 1984 op de grondslag van artikel 54, lid 3, sub g) van het EEG-Verdrag inzake de toelating van personen belast met de wettelijke controle van boekhoudbescheiden;

Gelet op het voorstel van de Raad van het Instituut der Accountants;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken en het Plan, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Middenstand en van Onze Staatssecretaris voor Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de wet : de wet van 21 februari 1985 tot hervorming van het bedrijfsrevisoraat;

2° het Instituut : het Instituut der Accountants, opgericht bij artikel 83 van de wet;

3° de Raad : de Raad van het Instituut, bedoeld in artikel 13 van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der Bedrijfsrevisoren zoals toepasselijk verklaard door artikel 89 van de wet;

4° de algemene vergadering : de algemene vergadering van het Instituut, bedoeld in artikel 11 van voornoemde wet van 22 juli 1953, zoals toepasselijk verklaard door artikel 89 van de wet.

HOOFDSTUK II. — De stage in het algemeen

Art. 2. De stage heeft tot doel de kandidaten tot het beroep van accountant voor te bereiden door te voorzien in hun vorming met betrekking tot de beroepspraktijk en de plichtenleer.

De stage wordt, onder het toezicht van de stagecommissie, bij een stagemeester verricht. De stagecommissie treedt op onder het toezicht van de Raad.

HOOFDSTUK III. — De stagecommissie

Art. 3. De opdrachten van de stagecommissie zijn :

1° instaan voor de beroepsopleiding van de stagiairs;

2° alle door haar goedgekeurde maatregelen aanwenden om de beroepsopleiding van de stagiairs te verbeteren;

3° waken over de uitvoering van de verplichtingen opgelegd door het stagereglement, in het bijzonder wat de organisatie van en het toezicht op de stage betreft.

Art. 4. § 1. De stagecommissie telt tien werkende leden, de voorzitter en de ondervoorzitter inbegrepen.

Alle leden van de stagecommissie moeten lid zijn van het Instituut. De stagecommissie telt ten hoogste twee leden van de Raad.

De voorzitter, de ondervoorzitter en de overige leden van de stagecommissie worden door de Raad voor een hernieuwbare termijn van drie jaar aangewezen op de eerste zitting volgend op de jaarlijkse algemene vergadering.

De stagecommissie duidt onder haar leden een franstalige en een nederlandsstalige secretaris aan.

§ 2. Indien de voorzitter franstalig is, moet de ondervoorzitter nederlandsstalig zijn of omgekeerd.

§ 3. Voor het overige bestaat de stagecommissie uit vier franstalige en vier nederlandsstalige leden, waarvan er telkens ten minste twee ingeschreven zijn in het register van de externe accountants. Ten minste één franstalig en één nederlandsstalig lid moeten hoogleraar of docent zijn aan een universiteit, aan een inrichting voor

F 90 — 1056

**20 AVRIL 1990. — Arrêté royal
relatif au stage des candidats-experts comptables**

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 février 1985 relative à la réforme du revisorat d'entreprises, notamment l'article 88, alinéa 1er;

Vu la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des Réviseurs d'Entreprises, notamment l'article 18, premier alinéa, dont les dispositions sont applicables à l'Institut des Experts Comptables par l'article 89 de la loi du 21 février 1985;

Vu la huitième directive (84/253/CEE) du Conseil des Communautés européennes du 10 avril 1984, fondée sur l'article 54, § 3, point g) du traité CEE, concernant l'agrément des personnes chargées du contrôle légal des documents comptables;

Vu la proposition du Conseil de l'Institut des Experts Comptables;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques et du Plan, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Classes moyennes et de Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. — Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° la loi : la loi du 21 février 1985 relative à la réforme du revisorat d'entreprises;

2° l'Institut : l'Institut des Experts Comptables, créé par l'article 83 de la loi;

3° le Conseil : le Conseil de l'Institut, visé à l'article 13 de la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des Réviseurs d'Entreprises, tel qu'il a été rendu applicable par l'article 89 de la loi;

4° l'assemblée générale : l'assemblée générale de l'Institut, visée à l'article 11 de la loi précitée du 22 juillet 1953, tel qu'il a été rendu applicable par l'article 89 de la loi.

CHAPITRE II. — Du stage en général

Art. 2. Le stage a pour but de préparer les candidats à la profession d'expert comptable en assurant leur formation à la pratique professionnelle et à la déontologie.

Le stage s'effectue, sous la surveillance de la commission de stage, auprès d'un maître de stage. La commission de stage exerce son activité sous le contrôle du Conseil.

CHAPITRE III. — De la commission de stage

Art. 3. Les missions de la commission de stage sont les suivantes :

1° veiller à la formation professionnelle des stagiaires;

2° mettre en oeuvre toutes mesures approuvées par elle et propres à améliorer la formation professionnelle des stagiaires;

3° veiller à l'exécution des obligations imposées par le règlement de stage, spécialement en ce qui concerne l'organisation et la surveillance du stage.

Art. 4. § 1. La commission de stage compte dix membres effectifs, le président et le vice-président compris.

Tous les membres de la commission de stage doivent être membres de l'Institut. La commission de stage ne peut comporter plus de deux membres du Conseil.

A la première réunion suivant l'assemblée générale annuelle, le président, le vice-président et les autres membres de la commission de stage sont désignés par le Conseil pour un terme renouvelable de trois ans.

La commission de stage désigne parmi ses membres un secrétaire francophone et un secrétaire néerlandophone.

§ 2. Si le président est d'expression française, le vice-président doit être d'expression néerlandaise ou inversement.

§ 3. Pour le surplus, la commission de stage comprend quatre membres francophones et quatre membres néerlandophones, dont chaque fois deux au moins sont inscrits au tableau des experts comptables externes. Un membre francophone et un membre néerlandophone au moins doivent être professeurs ou chargés de cours

hoger onderwijs van universitair niveau of aan een inrichting voor hoger economisch onderwijs, die door de overheid opgericht, erkend of gesubsidieerd zijn.

§ 4. Eén van de leden van de stagecommissie moet beschikken over een voldoende kennis van de Duitse taal.

§ 5. De Raad duidt ook vier nederlandsstalige plaatsvervangende leden en vier franstalige plaatsvervangende leden aan, waarvan ten minste twee van elke taalrol in het register van de externe accountants ingeschreven zijn. De plaatsvervangende leden mogen de vergaderingen van de stagecommissie bijwonen maar zijn slechts stemgerechtigd wanneer zij een werkend lid vervangen.

Art. 5. Enkel natuurlijke personen kunnen benoemd worden tot lid van de stagecommissie.

Er bestaat onverenigbaarheid tussen het mandaat van lid van de stagecommissie en de mandaten van :

- 1° werkend of plaatsvervangend lid van de Tuchtcommissie;
- 2° werkend of plaatsvervangend lid van de Commissie van beroep.

Art. 6. De stagecommissie vergadert ten minste om de twee maanden, op schriftelijke uitnodiging van haar voorzitter. De oproeping vermeldt de agenda van de vergadering en is vergezeld van de vereiste documenten. Wanneer de Raad haar daarom verzoekt, vergadert de stagecommissie binnen de maand na de ontvangst van dat verzoek.

Het werkend lid dat verhinderd is de vergadering bij te wonen verwittigt tijdig een plaatsvervanger alsmede de voorzitter van de stagecommissie.

Art. 7. De vergaderingen van de stagecommissie worden voorgezeten door de voorzitter of, bij zijn afwezigheid, door de ondervoorzitter. Indien beiden afwezig zijn, wordt de vergadering voorgezeten door een lid aangeduid door de stagecommissie.

Art. 8. De stagecommissie kan slechts geldig beraadslagen wanneer ten minste zeven leden aanwezig zijn. De beslissingen van de stagecommissie worden bij eenvoudige meerderheid van stemmen genomen. Bij staking van stemmen is die van de voorzitter doorslaggevend.

Art. 9. De beslissingen van de stagecommissie worden, samen met een bondig verslag van de besprekingen, opgenomen in notulen, die in ontwerp aan de werkende en plaatsvervangende leden worden gestuurd, en tijdens de volgende vergadering ter goedkeuring worden voorgelegd. De goedgekeurde notulen worden door de voorzitter en door een secretaris ondertekend; zij worden op de zetel van het Instituut bewaard en een afschrift ervan wordt aan de werkende en plaatsvervangende leden bezorgd.

Art. 10. Eén maand voor de jaarlijkse algemene vergadering, overhandigt de stagecommissie aan de Raad een gedetailleerd verslag over haar werkzaamheden van het verlopen jaar, waarin zij de opmerkingen en voorstellen formuleert die zij nuttig acht.

Art. 11. Om de opdrachten zoals bepaald in artikel 3 van dit besluit te verwezenlijken, heeft de stagecommissie inzonderheid de volgende bevoegdheden :

- 1° zij keurt de stageovereenkomsten goed en stelt aan de Raad de toelating tot de stage en de uitreiking van eindstagegetuigschriften voor;
- 2° zij maakte de lijst der stagiairs op en houdt deze bij;
- 3° zij houdt toezicht op het verloop van de stage en onderzoekt de stagedagboeken, verslagen, aantekeningen en inlichtingen aangaande de beroepsactiviteit van de stagiairs;
- 4° zij organiseert ten behoeve van de stagiairs conferenties en voordrachten met betrekking tot de beroepsopleiding;
- 5° zij organiseert en leidt de aan de stagiairs opgelegde vak oefeningen;
- 6° zij beslist, in de gevallen bepaald in dit besluit, over de verlenging of de verkorting van de stageduur en over de schorsing van de stage. Behoudens andersluidende bepaling kan tegen die beslissingen beroep worden ingesteld bij de Raad;
- 7° in geval er een geschil ontstaat tussen de stagemeeester en de stagiair kan zij de partijen horen om bemiddelend op te treden;
- 8° zij verstrekt aan de Raad, ambtshalve of op diens aanvraag, advies over alle aangelegenheden betreffende de stage;
- 9° zij kan de stagiairs die niet zijn geslaagd in het examen, bijkomende taken opleggen ter vervolmaking van hun praktijkopleiding;
- 10° zij volgt de opleiding gegeven door de stagemeeester en geeft de nodige richtlijnen indien zij de verstrekte opleiding onvoldoende vindt.

Art. 12. De stagecommissie beschikt, in de uitoefening van haar opdracht, over de ruimste middelen wat betreft toezicht en onderzoek. Zij kan met name alle nuttige inlichtingen inwinnen, de stagiairs en de stagemeeesters verzoeken voor haar te verschijnen en zich de vereiste bescheiden doen overleggen.

Zij kan haar recht van toezicht en onderzoek aan één van haar leden opdragen.

dans une université, dans un établissement de l'enseignement supérieur de niveau universitaire ou dans un établissement de l'enseignement supérieur économique, organisés, reconnus ou subventionnés par les autorités publiques.

§ 4. Un des membres de la commission de stage doit posséder une connaissance suffisante de la langue allemande.

§ 5. Le Conseil désigne également quatre membres suppléants néerlandophones et quatre membres suppléants francophones, dont deux de chaque rôle au moins inscrits au tableau des experts comptables externes. Les membres suppléants peuvent assister aux réunions de la commission de stage mais n'ont voix délibérative que lorsqu'ils remplacent un membre effectif.

Art. 5. Seules des personnes physiques peuvent être nommées en qualité de membres de la commission de stage.

Il y a incompatibilité entre le mandat de membre de la commission de stage et les mandats de :

- 1° membre effectif ou suppléant de la Commission de discipline;
- 2° membre effectif ou suppléant de la Commission d'appel.

Art. 6. La commission de stage se réunit au moins tous les deux mois, sur convocation écrite de son président. La convocation mentionne l'ordre du jour de la réunion et est accompagnée des documents nécessaires. Si le Conseil en fait la demande, la commission de stage se réunit dans le mois de la réception de cette demande.

Le membre effectif qui est empêché d'assister à la réunion avertit en temps utile un suppléant ainsi que le président de la commission de stage.

Art. 7. Les réunions de la commission de stage sont présidées par le président ou, en son absence, par le vice-président. Si les deux sont absents, la séance est présidée par un membre désigné par la commission de stage.

Art. 8. La commission de stage ne peut délibérer valablement que lorsque sept membres au moins sont présents. Les décisions de la commission de stage sont prises à la majorité simple des voix. En cas de parité des voix, celle du président est prépondérante.

Art. 9. Les décisions de la commission de stage sont consignées, en même temps qu'un bref compte-rendu des débats, dans un procès-verbal dont le projet est adressé aux membres effectifs et suppléants et soumis à approbation à la séance suivante. Les procès-verbaux approuvés sont signés par le président et un secrétaire; ils sont conservés au siège de l'Institut et sont transmis en copie aux membres effectifs et suppléants.

Art. 10. Un mois avant l'assemblée générale annuelle, la commission de stage remet au Conseil un rapport détaillé sur ses activités de l'année écoulée. Elle y formule les observations et propositions qu'elle juge utiles.

Art. 11. En vue de la réalisation des missions définies à l'article 3 du présent arrêté, la commission de stage a notamment les attributions suivantes :

- 1° elle approuve les conventions de stage et propose au Conseil l'admission au stage et la délivrance de certificats de fin de stage;
- 2° elle dresse et tient à jour la liste des stagiaires;
- 3° elle surveille l'accomplissement du stage et examine les journaux de stage, rapports, notes et renseignements divers fournis sur l'activité professionnelle des stagiaires;
- 4° elle organise à l'usage des stagiaires des conférences et des séances de formation professionnelle;
- 5° elle organise et dirige les exercices professionnels imposés aux stagiaires;
- 6° elle décide, dans les cas déterminés par le présent arrêté, de la prolongation ou de la réduction de la durée du stage ainsi que de la suspension de celui-ci. Sauf disposition contraire, un recours contre ces décisions peut être formé auprès du Conseil;
- 7° en cas de différend entre le maître de stage et le stagiaire, elle peut entendre les parties pour tenter de les concilier;
- 8° elle donne son avis au Conseil, d'office ou à la demande de celui-ci, sur toutes les questions relatives au stage;
- 9° elle peut imposer aux stagiaires ayant échoué des travaux supplémentaires destinés à parfaire leur formation pratique;
- 10° elle suit la formation donnée par le maître de stage et donne les directives nécessaires lorsqu'elle considère que la formation donnée est insuffisante.

Art. 12. Dans l'exercice de sa mission, la commission de stage dispose des moyens les plus étendus de contrôle et d'enquête. Elle peut notamment recueillir tous les renseignements utiles, inviter les stagiaires et les maîtres de stage à se présenter devant elle et se faire produire les documents nécessaires.

Elle peut déléguer à l'un de ses membres son droit de contrôle et d'enquête.

HOOFDSTUK IV. — *De toelating tot de stage*

Art. 13. § 1. De toelatingsaanvraag tot de stage wordt schriftelijk gericht aan de voorzitter van de stagecommissie ter zetel van het Instituut.

§ 2. Om ontvankelijk te zijn moet zij vergezeld zijn van een dossier waaruit ondermeer moet blijken dat voldaan is aan de voorwaarden bepaald in artikel 72, 1^o, 2^o en 3^o van de wet. Het Instituut bevestigt binnen de vijftien dagen ontvangst van de aanvraag.

§ 3. Het dossier moet bevatten :

1^o een bewijs van nationaliteit of van woonplaats, afgeleverd door de bevoegde overheid;

2^o een bewijs van goed gedrag en zeden, niet ouder dan drie maanden;

3^o een voor eensluidend verklaard afschrift van het diploma van de kandidaat of een gelijkwaardig getuigschrift;

4^o drie exemplaren van de stageovereenkomst, behoorlijk ondertekend door de partijen, en beantwoordend aan de in dit besluit gestelde voorwaarden;

5^o het bewijs dat de kandidaat geslaagd is voor het eerste gedeelte van het bekwaamheidsexamen bedoeld in het koninklijk besluit houdende vaststelling van het programma en de voorwaarden voor het bekwaamheidsexamen van accountant;

6^o de verbintenis om, gedurende de stage, de voordrachten, seminaries, vak oefeningen en andere activiteiten bij te wonen die georganiseerd worden ten behoeve van de stagiairs.

Art. 14. De toelatingsaanvraag tot de stage wordt afgewezen, indien de kandidaat zonder reden de door de stagecommissie of door de Raad gevraagde ontbrekende stukken of gegevens niet binnen de vastgestelde termijn heeft overgelegd. Deze termijn mag niet korter zijn dan één maand.

Art. 15. § 1. Tot de stage wordt toegelaten de kandidaat wiens dossier voldoet aan de voorwaarden bepaald in artikel 13.

§ 2. De stagecommissie draagt het dossier over aan de Raad binnen de maand volgend op de datum van ontvangst van de toelatingsaanvraag zoals bepaald in artikel 13 van dit besluit of binnen de maand na het verstrijken van de vastgestelde termijn bedoeld in artikel 14 van dit besluit. De Raad beslist over de toelatingsaanvraag binnen de maand na ontvangst van het dossier en betekent de gemotiveerde beslissing aan de kandidaat binnen de vijftien dagen.

§ 3. Wanneer het een weigering van toelating tot de stage betreft, wordt de beslissing van de Raad betekend per aangetekende brief. In dit geval gaat de kennisgeving vergezeld van alle inlichtingen betreffende de termijn van hoger beroep en de modaliteiten volgens dewelke het beroep kan ingesteld worden.

Art. 16. Tegen een weigering van toelating tot de stage door de Raad kan een beroep met schorsende kracht worden ingesteld bij de Commissie van beroep volgens de modaliteiten bepaald in de artikelen 48 tot 51 van het koninklijk besluit van 2 maart 1989 tot vaststelling van het huishoudelijk reglement van het Instituut der Accountants.

Art. 17. De betrokkene mag zich laten bijstaan door een advocaat of een lid van het Instituut dat geen lid is van de Raad, noch van de Erkenningscommissie, noch van de Commissie van beroep, noch van de stagecommissie. Wanneer betrokkene er uitdrukkelijk om vraagt, moet de rechtspleging in het openbaar plaatsvinden, tenzij de openbaarheid gevaar oplevert voor de goede zeden, de openbare orde, 's lands veiligheid, het belang van de minderjarigen, de bescherming van het privé-leven, het belang van de rechtspraak of de geheimhouding zoals bedoeld in artikel 95 van de wet.

HOOFDSTUK V. — *De stageovereenkomst*

Art. 18. § 1. De stageovereenkomst gesloten tussen de stagiair en de stage meester behelst :

1^o de verbintenis van de partijen om zich te schikken naar het stagereglement en naar de onderrichtingen en richtlijnen die door het Instituut worden verstrekt;

2^o de verbintenis van de stage meester om in de opleiding van de stagiair te voorzien door hem te begeleiden en hem te betrekken bij een voldoende aantal accountantswerkzaamheden die hem in staat stellen de nodige beroepservaring te verwerven en de regels van de plichtenleer toe te passen;

3^o de verbintenis van de stagiair om zich met loyauteit aan de stage te wijden, het beroepsgeheim te eerbiedigen, en de beroepsbelangen van de stage meester tijdens de stage niet te schaden. De stagiair gaat de verbintenis aan om gedurende drie jaar volgend op het einde van de stageovereenkomst geen contact op te nemen met het cliënteel van de stage meester zonder diens schriftelijke toestemming.

CHAPITRE IV. — *De l'admission au stage*

Art. 13. § 1. La demande d'admission au stage est adressée par écrit au président de la commission de stage au siège de l'Institut.

§ 2. Elle doit, pour être recevable, être accompagnée d'un dossier justifiant notamment que sont réunies les conditions prévues à l'article 72, 1^o, 2^o et 3^o de la loi. L'Institut accuse réception de la demande dans les quinze jours.

§ 3. Le dossier doit comporter :

1^o une preuve de nationalité ou de domiciliation délivrée par l'autorité compétente;

2^o un certificat de bonnes conduite, vie et mœurs, vieux de trois mois au maximum;

3^o une copie certifiée conforme du diplôme du candidat ou une attestation équivalente;

4^o trois exemplaires de la convention de stage dûment signés par les parties et répondant aux conditions prévues par le présent arrêté;

5^o la preuve que le candidat a satisfait à la première partie de l'examen d'aptitude visé à l'arrêté royal fixant le programme et les conditions de l'examen d'aptitude d'expert comptable;

6^o l'engagement de suivre, pendant la durée du stage, les conférences, séminaires, exercices professionnels et activités diverses organisés à l'intention des stagiaires.

Art. 14. Si, sans motif, le candidat n'a pas introduit, dans le délai fixé, les documents ou informations manquants qui lui sont demandés par la commission de stage ou par le Conseil, sa demande d'admission au stage est rejetée. Le délai ne peut être inférieur à un mois.

Art. 15. § 1. Peut être admis au stage le candidat dont le dossier satisfait aux conditions prévues à l'article 13.

§ 2. La commission de stage transmet le dossier au Conseil dans le mois qui suit la date de réception de la demande d'admission prévue à l'article 13 du présent arrêté ou dans le mois qui suit l'expiration du délai fixé prévu à l'article 14 du présent arrêté. Dans le mois de la réception du dossier, le Conseil se prononce sur la demande d'admission et notifie la décision motivée au candidat dans les quinze jours.

§ 3. La décision du Conseil est notifiée par lettre recommandée s'il s'agit d'un refus d'admission au stage. Dans ce cas, la notification est accompagnée de tous les renseignements concernant le délai d'appel et les modalités selon lesquelles l'appel peut être formé.

Art. 16. Un recours suspensif peut être formé contre un refus d'admission au stage par le Conseil devant la Commission d'appel selon les modalités prévues aux articles 48 à 51 de l'arrêté royal du 2 mars 1989 fixant le règlement d'ordre intérieur de l'Institut des Experts Comptables.

Art. 17. L'intéressé peut se faire assister par un avocat ou par un membre de l'Institut qui n'est pas membre du Conseil ni de la Commission d'agrégation, ni de la Commission d'appel, ni de la commission de stage. Lorsque l'intéressé en fait la demande expresse, la procédure doit être publique, à moins que la publicité ne porte atteinte à la moralité, à l'ordre public, à la sécurité nationale, à l'intérêt des mineurs, à la protection de la vie privée, à l'intérêt de la justice ou au secret au sens de l'article 95 de la loi.

CHAPITRE V. — *De la convention de stage*

Art. 18. § 1. La convention de stage conclue entre le stagiaire et son maître de stage comprend :

1^o l'engagement des parties de se conformer au règlement de stage et aux instructions et directives qui leur sont données par l'Institut;

2^o l'engagement du maître de stage d'assurer la formation du stagiaire en le guidant et l'associant à un nombre suffisant d'activités d'expert comptable pour lui permettre d'acquérir l'expérience professionnelle nécessaire et la pratique des règles professionnelles;

3^o l'engagement du stagiaire de se consacrer au stage avec loyauté, de respecter le secret professionnel, et de ne pas porter atteinte pendant la période du stage aux intérêts professionnels du maître de stage. Le stagiaire s'engage à ne pas prendre de contact avec la clientèle du maître de stage sans l'autorisation écrite de ce dernier pendant les trois années qui suivent la fin de la convention de stage.

§ 2. De stageovereenkomst wordt in drie exemplaren, behoorlijk ondertekend door de partijen, ter goedkeuring aan de stagecommissie voorgelegd en heeft uitwerking zodra de Raad beslist heeft de stagiair toe te laten of zodra de stagecommissie de stageovereenkomst goedkeurt indien deze een vorige stageovereenkomst vervangt. Na goedkeuring van de overeenkomst wordt een exemplaar aan de stagiair en aan de stageeester toegezonden. Het derde exemplaar blijft gevoegd bij het dossier van de kandidaat.

§ 3. De stageovereenkomst mag ondertekend worden in naam van een burgerlijke vennootschap of vereniging van accountants, op voorwaarde dat deze een accountant, natuurlijk persoon, aanwijst die daadwerkelijk als verantwoordelijke stageeester optreedt.

Art. 18. De stage wordt verricht in het kader van een arbeidsovereenkomst of van een overeenkomst van zelfstandige dienstverlening.

Behoudens andersluidende overeenkomst tussen de partijen wordt de arbeidsovereenkomst, gesloten voor de toelating tot de stage, voortgezet tijdens de stage.

De stageovereenkomst is onderscheiden van de arbeidsovereenkomst. De beëindiging van de arbeidsovereenkomst brengt niet van rechtswege de beëindiging van de stage mee.

Indien er een geschreven arbeidsovereenkomst is, wordt deze gelijktijdig met de stageovereenkomst aan de stagecommissie overgemaakt.

Art. 20. Wanneer de stage wordt verricht in het kader van een overeenkomst van zelfstandige dienstverlening, worden de voorwaarden waaronder de dienstverlening zal geschieden, schriftelijk vastgesteld.

De stageovereenkomst is onderscheiden van de overeenkomst voor zelfstandige dienstverlening. De beëindiging van de overeenkomst voor zelfstandige dienstverlening brengt niet van rechtswege de beëindiging van de stage mee.

De overeenkomst wordt gelijktijdig met de stageovereenkomst aan de stagecommissie overgemaakt. Zij bevat inzonderheid de verbintenis van de stageeester om de stagiair een ereloon te betalen in verhouding tot de door deze gepresteerde diensten. Die bezoldiging mag niet lager zijn dan de door de Raad voorgeschreven minima.

Bij het vaststellen van die minima houdt de Raad rekening met de bereikte graad van beroepservaring, de volbrachte stageduur en de omvang van de verstrekte prestaties.

De stageeester verbindt zich ertoe de kosten terug te betalen die de stagiair voor de uitoefening van de hem toevertrouwde opdrachten heeft gemaakt.

Art. 21. § 1. De stageovereenkomst voorziet in een proefperiode van een jaar. In die periode kan door beide partijen een einde gemaakt worden aan de stageovereenkomst, met een vooropzeg van een maand. De stagecommissie wordt van het beëindigen van de stageovereenkomst in kennis gesteld door de partij die de opzeg doet.

Na het verstrijken van de proefperiode kan de stage enkel worden beëindigd mits wederzijdse toestemming van de partijen of om een gegronde reden, die door de stagecommissie wordt beoordeeld, de partijen gehoord of, minstens behoorlijk opgeroepen.

§ 2. De stagiair en de stageeester kunnen tegen de beslissing van de stagecommissie beroep aantekenen bij de Commissie van beroep, overeenkomstig de artikelen 48 tot 51 van het koninklijk besluit van 2 maart 1989 houdende vaststelling van het huishoudelijk reglement van het Instituut der Accountants.

HOOFDSTUK VI. — De duur van de stage

Art. 22. De stage vangt aan op de datum waarop de Raad beslist de toelating tot de stage te verlenen. De stage duurt drie jaar.

Indien de kandidaat niet geslaagd is voor het tweede gedeelte van het bekwaamheidsexamen bedoeld in het koninklijk besluit houdende vaststelling van het programma en de voorwaarden voor het bekwaamheidsexamen van accountant, kan de stage worden verlengd voor een periode van maximum drie jaar. In geen geval mag de stage gespreid worden over meer dan zes jaar, tenzij de stage geschorst werd bij toepassing van de artikelen 25 of 26 van dit besluit.

Art. 23. De stage wordt in België volbracht. De stagecommissie kan toestaan dat de stage voor een deel in het buitenland wordt volbracht op voorwaarde dat ten minste twee derden van de minimumstageduur in België worden vervuld. De stagecommissie waakt erover dat de stagiair, tijdens zijn stageperiode in het buitenland, op gepaste wijze wordt gevolgd door de stageeester in samenwerking met een persoon die in dat land een hoedanigheid heeft die gelijkwaardig is met deze van accountant.

Art. 24. § 1. De Raad kan, na advies van de stagecommissie, de stageduur verminderen voor de personen die ingeschreven zijn op de ledenlijst van het Instituut der Bedrijfsrevisoren.

§ 2. La convention de stage est soumise en trois exemplaires, dûment signés par les parties, à l'agrément de la commission de stage et produit ses effets dès la décision d'admission du stagiaire par le Conseil ou dès son agrément par la commission de stage si elle remplace une ancienne convention de stage. Après approbation de la convention, un exemplaire est envoyé au stagiaire et au maître de stage. Le troisième exemplaire reste joint au dossier du candidat.

§ 3. La convention de stage peut être signée au nom d'une société civile ou association d'experts comptables, à condition que celle-ci désigne un expert comptable, personne physique qui sera effectivement responsable comme maître de stage.

Art. 18. Le stage est accompli dans le cadre d'un contrat de travail ou d'un contrat de prestation de services indépendants.

Sauf convention contraire entre les parties, le contrat de travail, conclu avant l'admission au stage, se poursuit pendant le stage.

La convention de stage est distincte du contrat de travail. La résiliation du contrat de travail n'entraîne pas de plein droit la fin du stage.

Si le contrat de travail est conclu par écrit, il est transmis à la commission de stage en même temps que la convention de stage.

Art. 20. Lorsque le stage est accompli dans le cadre d'un contrat de prestation de services indépendants, les conditions d'exécution de cette prestation de services sont constatées par écrit.

La convention de stage est distincte du contrat de prestation de services indépendants. La résiliation du contrat de prestation de services indépendants n'entraîne pas de plein droit la fin du stage.

Le contrat est transmis à la commission de stage en même temps que la convention de stage. Il comprend notamment l'engagement du maître de stage de payer au stagiaire des honoraires en rapport avec les services prestés par celui-ci. Cette rémunération ne peut être inférieure aux minima fixés par le Conseil.

En fixant ces minima, le Conseil tient compte du degré d'expérience professionnelle atteint, de la durée du stage accomplie et de l'ampleur des prestations fournies.

Le maître de stage s'engage à rembourser les débours que le stagiaire a exposés à l'occasion des missions qui lui ont été confiées.

Art. 21. § 1. La convention de stage prévoit une période d'essai d'un an. Au cours de cette période, les deux parties peuvent mettre fin à la convention de stage moyennant un préavis d'un mois. La commission de stage est informée de la résiliation de la convention de stage par la partie qui donne le préavis.

À l'expiration de la période d'essai, il ne peut être mis fin au stage que d'un commun accord entre les parties ou pour un juste motif dont la commission de stage appréciera la valeur, les parties ayant été entendues ou à tout le moins dûment convoquées.

§ 2. Le stagiaire et le maître de stage peuvent interjeter appel de la décision de la commission de stage devant la Commission d'appel, conformément aux articles 48 à 51 de l'arrêté royal du 2 mars 1989 fixant le règlement d'ordre intérieur de l'Institut des Experts comptables.

CHAPITRE VI. — De la durée du stage

Art. 22. Le stage commence à la date de l'admission au stage par le Conseil. La durée du stage est de trois ans.

En cas d'échec à la seconde partie de l'examen d'aptitude visé à l'arrêté royal fixant le programme et les conditions de l'examen d'aptitude d'expert comptable, le stage peut être prolongé pour une période ne pouvant excéder plus de trois années. En aucun cas, le stage ne peut être étalé sur plus de six ans, sauf s'il a été suspendu en application des articles 25 ou 26 du présent arrêté.

Art. 23. Le stage est accompli en Belgique. La commission de stage peut permettre que le stage s'accomplisse en partie à l'étranger, à condition qu'au moins deux tiers de la durée du stage minimum soient effectués en Belgique. La commission de stage veille à ce que, au cours de la période de stage effectuée à l'étranger, l'activité du stagiaire soit surveillée de façon adéquate par le maître de stage, en collaboration avec une personne ayant dans ce pays étranger une qualité équivalente à celle d'expert comptable.

Art. 24. § 1. Le Conseil peut, après avis de la commission de stage, réduire la durée du stage pour les personnes inscrites à la liste de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises.

§ 2. Op het voorstel van de stagecommissie kan de Raad vrijstelling van het volgen van de stage toestaan aan de personen die in het buitenland een hoedanigheid bezitten waarvan hij vaststelt dat zij gelijkwaardig is met die van accountant, voor zover de wettelijke en reglementaire vereisten voor de toegang tot het beroep in dat land beantwoorden aan die welke met betrekking tot de theoretische kennis en de vakbekwaamheid zijn gesteld voor een accountant in België.

Art. 25. De uitvoering van de stage wordt opgeschort voor de duur van de oproeping of wederoproeping van de stagiair onder de wapens, wanneer die duur meer dan een maand bedraagt.

Op gemotiveerd verzoek van de stagiair of van de stagemeeester kan de stagecommissie de stage voor een door haar bepaalde duur opschorten.

Wanneer aan de stageovereenkomst een einde wordt gemaakt bij toepassing van artikel 21, wordt de uitvoering van de stage ambtshalve opgeschort. De stage begint opnieuw te lopen wanneer de stagecommissie een nieuwe, met een andere accountant gesloten stageovereenkomst heeft goedgekeurd.

De stage wordt niet onderbroken wanneer een nieuwe stageovereenkomst, goed te keuren door de stagecommissie, binnen de drie maanden wordt afgesloten.

Art. 26. De stagiair die ten gevolge van een veroordeling of een andere maatregel in de onmogelijkheid verkeert zijn stagewerkzaamheden te verrichten, kan, in het belang van het beroep, voor de duur van de maatregel door de stagecommissie geschorst worden.

Tegen die beslissing kan een beroep, met schorsende kracht, worden ingesteld bij de Commissie van beroep volgens de modaliteiten bepaald in de artikelen 48 tot 51 van het koninklijk besluit van 2 maart 1989 tot vaststelling van het huishoudelijk reglement van het Instituut der Accountants.

Art. 27. Wanneer de stagiair of de stagemeeester geschorst wordt, wordt de stage onderbroken voor de duur van de schorsing. Wanneer de stagemeeester geschorst wordt, wordt de stage nochtans niet onderbroken, wanneer een nieuwe stageovereenkomst, goed te keuren door de stagecommissie, binnen de drie maanden wordt afgesloten.

Art. 28. Elke schorsing of schrapping wordt gelijktijdig aan de stagemeeester en aan de stagiair per aangetekende brief betekend door de Raad. De motivering van de schorsing wordt enkel vermeld op de kennisgeving gericht aan de persoon die geschorst wordt.

Art. 29. De Raad beslist, op voorstel van de stagecommissie, tot de schrapping van een stagiair op grond van andere maatregelen dan disciplinaire. Tegen die beslissing kan een beroep met schorsende kracht worden ingesteld bij de Commissie van beroep volgens de modaliteiten bepaald in de artikelen 48 tot 51 van het koninklijk besluit van 2 maart 1989 tot vaststelling van het huishoudelijk reglement van het Instituut der Accountants.

Art. 30. De stage eindigt :

1° door het slagen in het tweede gedeelte van het bekwaamheidsexamen bedoeld in het koninklijk besluit houdende vaststelling van het programma en de voorwaarden voor het bekwaamheidsexamen van accountant;

2° door ontslag van de stagiair;

3° door schrapping op de lijst van de stagiairs.

HOOFDSTUK VII. — *Rechten en plichten*

Art. 31. De stage bedraagt ten minste zeventienhonderdvijftig uren per jaar.

De stagiair volbrengt nauwgezet de opdrachten en het werk waarmee de stagemeeester hem belast en volgt diens instructies en richtlijnen op. Gedurende de volledige stageduur, moet de stagiair daadwerkelijk actief zijn in accountantwerkzaamheden.

De stagiair mag enkel met toestemming van zijn stagemeeester afwezig zijn, onverminderd, in voorkomend geval, de wets- en reglementsbepalingen welke op het verlof en de afwezigheid op het werk van alle werknemers betrekking hebben.

Art. 32. De stagiair neemt nauwgezet deel aan de werkzaamheden en de vakoefeningen die door de stagecommissie worden georganiseerd of erkend. Hij maakt haar de verslagen over die zij hem vraagt en beantwoordt de vragen die zij hem stelt.

Art. 33. De stagiair houdt een stagedagboek bij dat een overzicht geeft van de werkzaamheden die hij heeft verricht of waaraan hij heeft deelgenomen. Het stagedagboek wordt bijgehouden met inachtneming van de nodige discretie. Het vermeldt de naam en de juridische vorm van de onderneming, de aard van haar bedrijvigheid, alsmede de aard van de door de stagiair uitgevoerde opdrachten en de hieraan bestede tijd.

§ 2. Sur la proposition de la commission de stage, le Conseil peut dispenser du stage les personnes qui ont obtenu à l'étranger une qualité dont il constate qu'elle est équivalente à celle d'expert comptable pour autant que les conditions légales et réglementaires d'accès à la profession dans ce pays correspondent à celles prévues en matière de connaissances théoriques et de qualification professionnelle pour un expert comptable en Belgique.

Art. 25. L'exécution du stage est suspendue pendant les périodes d'appel ou de rappel du stagiaire sous les armes, lorsque cette période dépasse un mois.

Sur demande motivée du stagiaire ou du maître de stage, la commission de stage peut accorder une suspension du stage. Elle en détermine la durée.

Lorsqu'il est mis fin à la convention de stage en application de l'article 21, l'exécution du stage est suspendue d'office. Le stage reprend son cours le jour où la commission de stage a approuvé une nouvelle convention de stage conclue avec un autre expert comptable.

Le stage n'est pas interrompu lorsqu'une nouvelle convention de stage, à faire approuver par la commission de stage, est conclue dans les trois mois.

Art. 26. Le stagiaire qui, à la suite d'une condamnation ou d'une autre mesure, se trouve dans l'impossibilité d'exercer ses activités de stage, peut, dans l'intérêt de la profession, être suspendu par la commission de stage pour la durée de la mesure.

Un recours suspensif peut être formé contre cette décision devant la Commission d'appel selon les modalités prévues aux articles 48 à 51 de l'arrêté royal du 2 mars 1989 fixant le règlement d'ordre intérieur de l'Institut des Experts Comptables.

Art. 27. Lorsque le stagiaire ou le maître de stage est suspendu, le stage est interrompu pour la durée de la suspension. Néanmoins, en cas de suspension du maître de stage, le stage n'est pas interrompu lorsqu'une nouvelle convention de stage, à faire approuver par la commission de stage, est conclue dans les trois mois.

Art. 28. Toute suspension ou radiation est notifiée par le Conseil simultanément au maître de stage et au stagiaire par lettre recommandée à la poste. La motivation de la suspension n'est mentionnée que sur la notification adressée à la personne suspendue de ses fonctions.

Art. 29. Le Conseil décide, sur proposition de la commission de stage, de la radiation d'un stagiaire par des mesures autres que disciplinaires. Un recours suspensif peut être formé contre cette décision devant la Commission d'appel selon les modalités prévues aux articles 48 à 51 de l'arrêté royal du 2 mars 1989 fixant le règlement d'ordre intérieur de l'Institut des Experts Comptables.

Art. 30. Le stage prend fin par :

1° la réussite de la seconde partie de l'examen d'aptitude visé à l'arrêté royal fixant le programme et les conditions de l'examen d'aptitude d'expert comptable;

2° la démission du stagiaire;

3° la radiation de la liste des stagiaires.

CHAPITRE VII. — *Des droits et devoirs*

Art. 31. Le stage comprend au moins sept cent cinquante heures par an.

Le stagiaire remplit soigneusement les missions et travaux dont le charge le maître de stage et suit les instructions et directives données par celui-ci. Durant toute la durée de son stage, le stagiaire devra réellement exercer des activités d'expert comptable.

Le stagiaire ne peut s'absenter qu'avec l'accord de son maître de stage, sans préjudice, le cas échéant, des dispositions légales et réglementaires relatives aux congés et à l'absence du travail des travailleurs.

Art. 32. Le stagiaire participe assidûment aux activités et exercices professionnels organisés ou reconnus par la commission de stage. Il remet à celle-ci les rapports qu'elle lui demande et répond aux questions qu'elle lui pose.

Art. 33. Le stagiaire tient un journal de stage qui rend compte des travaux qu'il a effectués ou auxquels il a participé. Le journal est tenu en observant la discrétion nécessaire. Il indique la dénomination et la forme juridique de l'entreprise, la nature de son activité ainsi que la nature des missions accomplies par le stagiaire et le temps qu'il y a consacré.

Art. 34. De stagiair is geen lid van het Instituut maar is onderworpen aan het toezicht en de beroepstucht ervan. Hij moet eveneens alle reglementen van het Instituut die hem betreffen in acht nemen.

Art. 35. § 1. De stagecommissie kan de stagiair die de regels inzake tucht en plichtenleer niet naleeft, tuchtstraffen opleggen, nadat zij vooraf de stagiair en de stagemeeester heeft gehoord, of minstens behoorlijk heeft opgeroepen. De tuchtstraffen die kunnen worden opgelegd zijn :

- a) de waarschuwing;
- b) de berisping;
- c) de schorsing voor ten hoogste één jaar;
- d) de schrapping.

§ 2. De stagiair kan tegen de beslissing van de stagecommissie beroep aantekenen bij de Commissie van beroep, overeenkomstig artikel 21, §§ 2 tot 5 van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der Bedrijfsrevisoren welke bepalingen krachtens artikel 94 van de wet van toepassing werden verklaard. De voorzitter van de stagecommissie wordt door de Commissie van beroep gehoord.

HOOFDSTUK VIII. — De stagemeeester

Art. 36. Kunnen stagemeeester zijn :

1° de natuurlijke personen die ten minste vijf jaar op de ledenlijst van het Instituut zijn ingeschreven;

2° de natuurlijke personen die bij toepassing van artikel 99 van de wet als accountant erkend werden.

Art. 37. Een stagemeeester mag niet meer dan drie stagiairs tegelijk opleiden.

Art. 38. De stagemeeester zorgt, in samenwerking met de stagecommissie, voor de goede beroepsopleiding en deontologische vorming van de stagiair. Hij vertrouwt de stagiair werk toe dat binnen het kader van het beroep valt en leidt hem bij de uitvoering ervan.

Art. 39. De stagemeeester houdt toezicht op het bijhouden van het stagedagboek van de stagiair en tekent er zijn opmerkingen in aan. Hij neemt geregeld kennis van de verslagen van de stagiair. De stagiair en de stagemeeester ondertekenen het stagedagboek na de opmerkingen, die de stagemeeester erin heeft opgetekend, te hebben besproken.

Art. 40. Indien de stagemeeester oordeelt dat de stagiair niet over de nodige kwaliteiten beschikt, stelt hij de stagecommissie hiervan onverwijld in kennis.

HOOFDSTUK IX

Inbreuk op de verplichtingen van de stageovereenkomst

Art. 41. Elke inbreuk op de verplichtingen van de stageovereenkomst kan bij de stagecommissie aanhangig gemaakt worden. Indien de inbreuk door de stagiair gepleegd werd, zal de stagecommissie deze beoordelen. Indien de inbreuk door een stagemeeester gepleegd werd, zal de stagecommissie deze bij de Raad aanhangig maken.

HOOFDSTUK X. — Slotbepalingen

Art. 42. De voor de inwerkingtreding van dit besluit volbrachte stageperiode wordt, indien ze naar het oordeel van de stagecommissie beantwoordt aan de in dit besluit gestelde voorwaarden, meegerekend in de bij artikel 22 van dit besluit bepaalde stageduur.

Art. 43. Onze Minister van Economische Zaken, Onze Minister van Justitie en Middenstand en Onze Staatssecretaris voor Middenstand zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 april 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economische Zaken en het Plan,
W. CLAES

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie en Middenstand,
M. WATHELET

De Staatssecretaris voor Middenstand,
P. MAINIL

Art. 34. Le stagiaire n'est pas membre de l'Institut mais est soumis à sa surveillance et à sa discipline professionnelle. Il doit également observer tous les règlements de l'Institut qui le concernent.

Art. 35. § 1. Après avoir entendu ou au moins dûment convoqué le stagiaire et le maître de stage, la commission de stage peut infliger des sanctions disciplinaires au stagiaire qui ne respecte pas les règles en matière de discipline et de déontologie. Les sanctions disciplinaires qui peuvent être infligées sont :

- a) l'avertissement;
- b) la réprimande;
- c) la suspension pour un terme ne pouvant excéder une année;
- d) la radiation.

§ 2. Le stagiaire peut interjeter appel de la décision de la commission de stage devant la Commission d'appel, conformément à l'article 21, §§ 2 à 5 de la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des Réviseurs d'Entreprises dont les dispositions ont été rendues applicables par l'article 94 de la loi. Le président de la commission de stage est entendu par la Commission d'appel.

CHAPITRE VIII. — Du maître de stage

Art. 36. Peuvent être maître de stage :

1° les personnes physiques inscrites depuis cinq ans au moins sur la liste des membres de l'Institut;

2° les personnes physiques agréées en qualité d'expert comptable en application de l'article 99 de la loi.

Art. 37. Un maître de stage ne peut former plus de trois stagiaires en même temps.

Art. 38. Le maître de stage, en collaboration avec la commission de stage, veille à la bonne formation professionnelle et déontologique du stagiaire. Il confie au stagiaire des travaux entrant dans le cadre de la profession et le guide dans l'exécution de ceux-ci.

Art. 39. Le maître de stage contrôle la tenue à jour du journal de stage du stagiaire et y consigne ses observations. Il prend régulièrement connaissance des rapports du stagiaire. Le stagiaire et le maître de stage signent le journal de stage après avoir discuté les observations qui y sont consignées par le maître de stage.

Art. 40. Lorsque le maître de stage estime que le stagiaire n'a pas les qualités requises, il en informe sans retard la commission de stage.

CHAPITRE IX

Des infractions aux obligations nées de la convention de stage

Art. 41. La commission de stage peut être saisie de toute infraction aux obligations imposées par le règlement de stage. Si l'infraction a été commise par le stagiaire, elle le juge elle-même. Si l'infraction a été commise par le maître de stage, elle saisit le Conseil.

CHAPITRE X. — Dispositions finales

Art. 42. Si, de l'avis de la commission de stage, il répond aux conditions du présent arrêté, le stage accompli avant son entrée en vigueur est pris en considération pour le calcul de la durée du stage fixée par l'article 22 du présent arrêté.

Art. 43. Notre Ministre des Affaires économiques, Notre Ministre de la Justice et des Classes moyennes et Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 avril 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Affaires économiques et du Plan
W. CLAES

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice et des Classes moyennes,
M. WATHELET

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,
P. MAINIL